LA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS COLOSENSES

Pablo escribe a la iglesia de Colosas

1 No'on aj Pablojon y che' chich täcä ni quer-
manola aj Timoteo cä täscäbenetla u c'aba' Dios. Aj
Jesucristo chich u täscon tuba cä tz'aycun u t'an,
uc'a che' chich u yoli Dios cä chen.
2 Cä täscäbenetla ni junda anela que ya'anetla
tama ni caj tä Colosas, anela que tubaletla chich
Dios y a totoj tz'ombenla chich aj Cristo. Co que
cä Papla Dios u bon ch'u'ul chenetla y u yäc'benetla
que ajniquetla utz.

La oración de Pablo por los creyentes

3 Jinq'uin cä chen c'änti'ya por anela, cä paq'uin
älben Dios, jini u Pap Cajnojala aj Jesucristoba, que
uc'adios u chi.
4 Cälben ca' jini uc'a cubi cache' a totoj tz'ombila
chich aj Cristo Jesús, y cache' a maläc yajna'tan
abala, apetela que tubaletla chich Dios.
5 A chenla ca' jini uc'a jini mu' a pijnan-
laba, jini que Dios ya'an uc'a tä cielo tuba u
yäc'benetlaba. Xet a wina'tanla cua' une ni a pij-
nanla jinq'uin tz'aycäbintetla ni totoj t'an ta Dios
cache' u japänonla.
6 Jinchichba u t'an Dios que tz'aycäbintetlaba, jin
chich mu' u c'ote tä tz'ayquinte cachichcada tu
pancab, y u c'ac'a' q'ue'nan machcatac u tz'onän, y
u q'uexe' u bijijob tuba u chen lo que Dios yo utic,

ca' chich a q'uexi a bijila täcä jinq'uin a ubila y ti
ta' c'ajalinla cache' Dios u totoj ch'ämbenetla yajin.
7 Cä yajben lot aj Epafras u ye'betla chich cache'
Dios u ch'ämbetla chich yajin. Uneba, jinchichba
patan cä chen, u chen täcä, y mero ajpatan chich
tuba aj Cristo une, tuba u tz'aycäbenetla u t'an.
8 Aj Epafrasba juli u tz'aycäbenon cache' a totoj
yajna'tanon con to'o machcatac u tz'onän, ca' chich
u yäc'benetla ni Ch'u'ul Pixan a chenla.
9 Jin uc'a, jinq'uin cubi ca' jini cä täq'ui cä chen
c'änti'ya por anela, sin que cäctan cä chen. Cä
c'atben Dios que une u yäc'benet a wina'tanla utz
cua' une yo que a chenla, y que u yäc'benetla q'uen
a c'ajalinla tuba a wina'tanla camba u toja, jini
c'ajalin que u yäq'ue' Ch'u'ul Pixanba.
10 Cä c'atben Dios täcä que a chenla tu toja uc'a
tubaletla chich Cajnojala. Cä c'atben täcä que a
paq'uin chenla ca' chich yo une que a chenla, y
que a paq'uin chenla upete cua' chichca utz y que
a c'alin cäne'la más y más cache'da an Dios.
11 Cä c'atben Dios täcä que une chich u
yäc'benetla poder tuba a c'älenla upete cua' chichca
tic ta'wac'olaba, sin niump'e jaq'uinle, y t'oc
ch'a'aljin. Jini poder que u yäq'ue'ba, jinchichba
pitzil poder que u cänäntan uneba.
12 Co que a wälbenla cä Papla Dios que uc'adios
u chi uc'a une u yaconla tuba u yäc'benonla täcä
jini matän que Dios u xe u yäc'ben upete machcatac
tubajob chich. Ni matän jiniba ya'an bajca an Dios
tan junch'äcni.
13 Dios chich u japonla tu poder aj Satanás, jini
bajca ajnonla ca' a wälä tan it'obniba, y u yäc'onla
tu manda u yajben Ajlo'.

14 Aj Jesucristo chich une ni u japonla jinq'uin
chämi tä cruz; ya'i u laj toji upete cä tanäla.

La paz con Dios por medio de la muerte de Cristo

15 Dios niuntu mach u chäne. Aj Jesucristo u ye'e'
cache'da an une, uc'a ca' chich u jut une, che' chich
an Dios. Uneba ya' chich an jinq'uin mach to an
niump'e cua', ni u pancab.
16 Uc'a aj Jesucristo nämte' t'oc Dios u chi upete
jini ya'an tä cieloba y jini ya'an pancabba. U
chi jini mach u ch'ä cä chänenla y jini u ch'e' cä
chänenlaba. Che' chich täcä u chi jini que u chen
mandajob, y nuc ajnojajob, y nuc ajt'äbälajob, y
jini que mäx q'uen u poder que ya'an isquijobba.
Upete une chich u chi, tuba chich, y uc'a ajnic
machca u ch'u'ul c'ajti'in.
17 Aj Cristo ya' chich an jinq'uin mach to an
niump'e cua' y por u poder une upete ya' chich an
ca' chich u yäq'ui.
18 Une chich täcä u chen manda machcatac u
tz'omben Dios. Ca' a wälä une ni pam, y machcatac
u tz'omben u t'an Dios, unejob ni u cuerpo. Une
chich une ni machca u yäc'ben cuxlec ni cuerpo
jini, y uneba najtäcä cuxpi tan ajchämejob, uc'a u
ch'e' ajnic más ajnoja que upete.
19 Dios u yoli que mismo Une chich ajnic tuyac'o
aj Cristo con to'o upete u poder y upete u pitzilan.
20 Uc'a lo que u chi aj Cristo, Dios yo täcä u
yäq'ue' que upete ajnic tomp'e u c'ajalin t'oc une,
jini ya'anob pancabba y jini ya'anob tä cieloba. Jin
uc'a u täsqui aj Cristo tuba chämic tä cruz, uc'a u
ch'e' ajnic upete tomp'e u c'ajalinob t'oc une.

21 Anela ajniba mach'anetla t'oc Dios uc'a ni a
chila que mach utzba, y mach a bisila bij t'oc uc'a
mach utz a c'ajalinla.
22 Pero badaba Dios u yäq'ui ump'e manera
tuba ajniquetla tomp'e a c'ajalinla t'oc, uc'a jin
tuba chämi tä cruz aj Cristo jinq'uin ajni de winic
chich ca' no'onla. Dios chich u chi ca' jini tuba u
yäq'ue'etla tu pänte' uneba tuba ch'u'ul ajniquetla
sec' tuba une, sin que ajnic xäc'ä a pixanla t'oc
tanä, y sin que ajnic cua' subcaquetla t'oc.
23 Ca' jini chich u xe u chen, si colaquetla firme,
y mach xiquet tä sujtä ta' patla, y mach a wäctan
a totoj tz'onänla cache' Dios chich u xe u nonoj
japänetla, ca' chich a ubila jinq'uin a sapila u t'an
Dios. Jinchichba u t'an Dios u tz'ayquinte cachich-
cada tu pancab. No'on aj Pablojon, Dios u yacon
tuba cä tz'aycun täcä.

Pablo encargado de servir a la iglesia

24 Badaba u ch'a'alan cäjin uc'a ni tz'ibajtesia
cä ch'e' por anela. Jini tz'ibajtesia cä ch'e' t'oc cä
cuerpoba, ca' a wälä tz'ibajtesia chich taj Cristo,
uc'a no'onla que cä tz'ombenla u t'anba, ca' a wälä
cuerpojonla chich tuba.
25 Dios u yäc'bon cä tz'aycäbenob u t'an mach-
catac u tz'omben uneba, y tuba a c'alin cäne'la täcä.
U yäc'bon cä c'alin tz'aycäbenetla tz'äcä tz'äcä u t'an.
26 U yäc'bon cä'benet a wina'tanla täcä jini que
mucu uc'a ajni Dios desde oni, y desde cä najtäcäl
noxi'papla. Badaba Dios chich u chectesbenob
upete machcatac tuba chich Diosba.
27 Jini machcatac tuba chich Diosba u yoli chich
u yäc'ben yuwina'tanob cache' tä' q'uen y tä' pitzi

cua' u chen por jini que mach jin aj judíosob täcäba.
Jini que mach wina'tinti ajniba, jinda une: que aj
Cristo ya' chich an t'oc anela, y ca' jiniba a wila
chich que a xe tä äc'bintela u pitzilan une.

28 Aj Cristo une ni cä tz'aycun t'ocobba. Cä'ben
t'ocob c'ajalin upetejob, y cä ye'ben t'ocob upete-
job tu toja tuba u c'alin tz'onänob uc'a tubajob aj
Cristo.
29 Jin chich tuba cä c'alin chen ni patan jini,
mach uc'a cä juntuma cä chen, u poder chich aj
Cristo, jini u yäc'bon täjcac'oba, u täclenon cä chen.

2

1 Co jiq'uin que a wina'tanla cache' cä c'alin chen
c'änti'ya por anela, y por aj Laodiceajob täcä, y por
upete machcatac mach to u chon conoce no'on.
2 Ni cä c'atben Diosba, jinda une: Que ajniquetla
ch'a'a ajinla, y que a maläc yajna'tan abala tuba
ajnic tomp'e a c'ajalinla, y totoj tic ta' c'ajalinla
upete lo que u chi aj Cristo por anela, y a c'alin
tz'onänla. Uc'a aj Cristo chich ni ajni tu c'ajalin
Dios que u xe u täscun.
3 Aj Cristo chich une ni an u poder tuba u
yäc'benonla cä c'ajalinla tuba cä totoj chen en-
tendela cua' yo Dios cä chenla, y cua' u chi aj
Cristo por no'onla. Jin chich ni ya'an uc'a tuba u
yäc'benonla.
4 Jinda cälbenetla uc'a mach ajnic niuntu que u
chen trebe u sucpecänetla t'oc cua' chichca pitzil
t'an.
5 Mach'anon ya'i bajca anetla, pero täc pixan
como si fuera ya' chich totoj ayanon t'oc anela, y tä'

ch'a'a cäjin uc'a quiran cache' a totoj chenla chich tu toja y a totoj tz'onänla aj Cristo.

6 Ca' chich a sapila Cajnojala aj Jesucristo, che' chich c'änä a chen segui a tz'onänla y a chenla ca' chich yo une, uc'a tubaletla chich.

7 Uc'a jinq'uin cä sapänla u t'an Dios, aj Cristo chich ya'an t'oc no'onla, y upete lo que c'änä uc'a cä pixanla une chich u yäc'benonla, tuba ajniconla ca' chich totoj yo uneba, y tuba cä totoj tz'onänla. Ca' jini chich yo ajniquetla, ca' chich ye'bintetla u t'an Dios, y paq'uin älbenla Dios que uc'adios u chi.

La nueva vida en Cristo

8 Iran abala mame'ixto ajnic machca u sucpecänetla t'oc niump'e päpä' c'ajalin tu pancabba, y jini que u ye'e'ob que mach jin u tojaba. Ni c'ajalin jiniba, tuba chich winicob pancab, jin chich u te tu c'ajalinob y mach jin lo que u ye'e' aj Cristo.

9 Uc'a mismo Dios chich ya'an tuyac'o aj Cristo, con to'o upete u poder y upete u pitzilan.

10 Aj Cristo chich une u yäc'benetla upete lo que c'änä uc'a a pixanla, uc'a tubaletla chich. Uneba más ajnoja une que upete nuc ajmanda que ayanba, y más ajnoja que upete ni an mäx q'uen u poder que ya'anob isquiba.

11 Uc'a tubaletla chich aj Cristo, totoj circuncisa'ojetla chich. Mach jin ni circuncisión que u cherbinte tu cuerpo untu t'oc u c'äb winicba. Ni mero circuncisiónba, jin une ni u chen aj Cristo ta' pixanlaba. Jinda ni u chen aj Cristoba, u laj pa'sen täjcac'ola upete cua' chichca mach utz que a'uton cä chenlaba.

12 Jinq'uin c'abletla, ca' a wälä mujquetla nämte' t'oc aj Cristo, y nämte' chich t'oc aj Cristo u cuxpesetla Dios tuba a chenla utz tu jut. Ca' jini chich u chi Dios uc'a a tz'onila cache' t'oc chich u poder u cuxpesi aj Cristo tan ajchämejob.
13 Anelaba, ca' a wälä chämenetla ajni uc'a ni a tanäla, y uc'a täcä mach anetla t'oc Dios. Pero badaba Dios chich u cuxpesetla nämte' t'oc aj Cristo, y u laj chi perdona upete a tanäla.
14 No'onla mach acä tz'ombila ni ley ta Dios, y ca' jini cä sätila t'oc. Pero Dios u pa'si ni toji'tanä que u xe u yäc'benonla. Jinq'uin chämi aj Cristo tä cruz, Dios u laj äc'bi u toje' upete cä tanäla.
15 Jinq'uin chämi aj Cristo tä cruz, u tzupsäbi u poderjob ni nuc ajmandajob y jini que mäx q'uen u poderjob que ya'anob isquiba, jini u yäc'benon cä säte'laba. U yäc'bi chich quisnäjacob tu jut upetejob, jinq'uin aj Cristo u ye'i cache' u chi gana, uc'a más q'uen u poder une que unejob.

Busquen las cosas que son del cielo

16 Uc'a jini cäliba, mame'ixto ajnic machca chichca u yolin u chenetla manda, u yäc'benet a cänäntan abala t'oc cua' chichca cua' tä c'uxcan y tä uch'can, o u yäc'benet a cänäntanla cua' chichca q'uin ch'uj, y q'uin ch'uje tuba tzib uj y u q'uini ch'ämbäji.
17 Upete ni acä totaj älidaba, u ye'benonla tz'ita' cache'da an ni mero u toja que u xe tä teba. Ni mero u tojaba, aj Cristo chich une.
18 Mach a wäq'ue' a chiquinla tuba a ubinla jinq'uin u yäle'ob cache' mach'an cache'da cä ch'u'ul c'ajti'inla Dios. Mach a wäctan aba u cocoj

äc'benet a ch'u'ul c'ajti'in ni ángelojob ca' chich u chenob une y ca' jini u pa'säbenetla jini que Dios u xe u yäc'benetlaba. Yojob a chenla ca' jini uc'a cua' chichca que u päpä' chänenob, u yäle'ob cache' más utz utic jini u päpä' te tu c'ajalinob.

19 Ni jindajob mach tomp'e u biji ayanob t'oc aj Cristo. Aj Cristo chich ni mero u chenonla manda. Une ca' a wälä cä pamla, y no'onla que cä tz'onila, ca' a wälä u cuerpojonla. Tomp'e chich ayanonla t'oc, y une chich u yäc'ben u yutzi cä pixanla tuba cä chen entendela más y ajniconla más tu toja, ca' chich yo Dios ajniconla.

20 Anelaba ca' a wälä chämetla nämte' t'oc aj Cristo, y ca' jini a wäctila chich a päpä' tz'onänla cua' chichca u yäle' a'ajtäjob pancab tuba a japän abala. Mach'an cua' uc'a jiq'uin a chen segui a chenla ca' chich u chen a'ajtäjob pancab, ca' a wälä anela tubaletla to u pancab.

21 Uc'a unejob u yäle'ob ca'daba: “Mach a täle'la ni jini. Mach a c'uxe'la ni jini. Mach a päpä' ch'e'la ni jini”.

22 Upete ni mandajobdaba, ¿mach quira jin ni manda tuba cua' chichca que u säto? Winic chich u yäq'ui une, y mach Dios.

23 Toj chich, ni manda jini u chen uba ca' a wälä tuba Dios, uc'a u yäq'ue' que utic cua' chichca jini ca' a wälä tuba Dios, u yäq'ue' que u tz'ibajtesan u cuerpo untu, y unejob que u tz'onän u ch'ocomesan u pixanob täcä tu jut Dios. Upete ni jinijob mach u cänänta ni tz'ita' u poder tuba u yäq'ue'onla tu toja tu pancab.

3

1 Bada jiq'uin, que acuxpetla chich nämte' t'oc
aj Cristo, más ajnic ta' c'ajalinla tuba a chenla lo
que Dios yo que a chenla, jini Dios tä cielo que ya'
chumca aj Cristo tu nojba.
2 Äc'ä a c'ajalinla t'oc lo que ni Dios tä cielo yo a
chenla, y mach sec' t'oc lo que a wo a chenla wida
pancab.
3 Anelaba ca' a wälä chämetla chich t'oc aj Cristo.
Ca' jini mach u ni' cänänta poder ni cherajtanä
ta'wac'ola. Aj Cristo chich u totoj äc'benetla paq'uin
cuxlequetla y uneba ya' chich an bajca an Dios.
4 Aj Cristo mismo chich ni ya'an t'oc no'onla u
yäc'benon cuxleconla, y jinq'uin u xe tä te aj Cristo,
nämte' chich cä xe tä tela t'oc täcä, y u xe tä chäncan
u pitzilan con to'o cä pitzilanla que aj Cristo chich
u yäc'benonla.

La vida antigua y la vida nueva

5 Äctanla jiq'uin upete ni cherajtanä que an
ta'wac'olaba, ca' chich u yute pancabba. Mach a
cänäntan a tzijte'la. Mach a chenla niump'e cua'
tuba pa'sajquisin. Mach a chenla jini que u c'upän
a cuerpo a chenlaba, y mach a chenla jini que
u te ta' c'ajalin a chenla que mach utzba. Mach
ajnic niump'e noj c'upom tan a pixanla de cua'
chichca jini, uc'a ni c'upomba, jin u lot une ni
ch'u'ul c'ajti'cac päpä' dios que winic u chen t'oc u
c'äb.
6 Dios u chen castiga upete machcatac u chen ca'
ni acälidaba, y uc'a mach u tz'ombe u t'an.
7 Anela täcä ca' chich jini a chila jinq'uin mach
to a tz'ombela u t'an Dios.

8 Badaba jiq'uin mach a ni' chenla upete ni
jinda: jaq'uinle, cräxle, malujle, cräxt'an, y jini tzuc
t'an que a chenlaba.
9 Mach a maläc chen jop'ojti'la, uc'a anelaba a
wäctila chich ni tzuc c'ajalin que a cänäntila na-
jtäcäba, con to'o ni cua' chichca mach utz que a
chilaba,
10 A ch'ila chich ni tzijib c'ajalin jini que Dios
u yäq'ue'ba. Jini tzijib c'ajalin jiniba, Dios chich u
chen segui u to'esan ixta que c'otic q'uin cä c'alin
wina'tanla cache'da an une y tuba ajniconla ca'
chich ayan Dios que u chonlaba.
11 Mach u che t'oc Dios si aj griegojonla o si
aj judíojonla, si circuncisa'ojonla o si mach cir-
cuncisa'ojonla. Mach u che si ajpäpä'cabonla, o
cachichcamba päpä' winiconla. Mach u che si
ajpatanonla t'oc cä yumla, o si mach'an cä yumla.
Ni yo Diosba, que aj Cristo ajnic de Ajnoja tuba
cäpetela, y une chich ya'an t'oc no'onla cäpetela.
12 Dios u yajna'tanetla y u yaquetla tuba ajni-
quetla sec' tuba une. Jin uc'a jiq'uin c'änä a
ch'ämben yajin a lotla, y c'änä ajnic utz a c'ajalinla.
C'änä ajniquetla ca' untu ajch'och'oca. C'änä ajnic
sis a c'ajalinla, y mach ajnic jac' ajinla.
13 Jinq'uin u chen cua' chichca a lot que mach
yälic utz ta' c'ajalinla, mach xiquet tä cäräx'anla.
Chenla perdona cua' chichca que u cherbenetla.
Ca' chich aj Cristo u chi perdona a tanäla, che'
chich c'änä a chen perdona a lotla täcä t'oc cua'
chichca mach utz que u cherbenetla.
14 Jini más c'änä que cä chenla, cä totoj yajna'tan
cäbala. Y si ca' jini cä chenlaba, u yäq'ue' que
ajniconla tomp'e cä c'ajalinla, y tu toja tu jut Dios.

15 Dios chich u yäq'ue' ajnic ch'ijcab cä c'ajalinla,
y c'änä paq'uin colaconla ca' jini. Dios chich u
yaconla tuba ajnic ch'ijcab cä c'ajalinla y tuba
ajniconla tomp'e t'oc machcatac u tz'onän täcä.
Älbenla Dios que uc'adios u chi.
16 U t'an aj Cristo totoj ajnic ta' pixanla. Maläc
ye'ben abala u t'an y maläc äc'ben aba c'ajalinla
tu toja t'oc jinchichba c'ajalin que Dios u yäq'ue'.
Maläc chenla c'ay, jini c'ay chich tuba Diosba, y
jini c'ay que u yäq'ue' Ch'u'ul Pixan cä chenlaba.
Totoj ch'u'ul c'äyäla Cajnojala uc'a lo que u chi por
no'onla.
17 Upete lo que a chenla y upete lo que a wäle'la,
c'änä chich a chenla ca' chich yo utic Cajnojala aj
Jesucristo, y älbenla cä Papla Dios t'oc u c'aba' aj
Jesucristo que uc'adios u chi por no'onla.

Deberes sociales del cristiano

18 Anela ixictac, c'änä ajniquetla tu manda a
wit'ocla. Jin chich ni yo a chenla uc'a tubaletla
chich Cajnojala.
19 Anela wincäre, yajna'tan a wit'ocla y mach
ajniquetla t'oc tä buya.
20 Anela bijch'oc, tz'ombenla upete u manda a
papla, uc'a jin chich ni tä' yo que utic Cajnojala.
21 Anela wincäre, mach a ticwesben u c'ajalin a
bijch'ocla, uc'a mach xic u yäctan u chenob lo que
es utz utic.
22 Anela ajpatan, tz'ombenla u manda a yumla
wida tu pancab, y mach sec' jinq'uin ya'an u
chänen, uc'a u yäle' cache' ajpatanetla chich. Yo
chich ch'o'olaquetla t'oc ni patan, uc'a a wila chich
que ca' jini yo Dios a chenla.

23 Cua' chichca que a chenla, c'alin chenla, como
si fuera mach jin u patan winic mu' a chenla uc'a
es ca' a wälä u patan Cajnojala.
24 Si a chenla ca' jini, a wila chich que Cajnojala
u xe u yäc'benetla täcä paq'uin cuxlequetla. Uc'a aj
Cristo chich ni a tz'ombenla, y une chich ni mero
a Wajnojala.
25 Pero jini machca mach u che tu tojaba, u xe tä
äc'binte u castigo uc'a ni cua' chichca mach utz que
u chiba. Diosba mach u yänäl chäne niuntu.

4

1 Anela u yumetla ajpatan, chenla utz y tu toja
t'oc a wajpatanla. C'ajti'inla que anela täcä ya'an
untu a Yumla tä cielo.
2 Ch'o'o ajniquetla tuba a chen a c'änti'yala, sin
que a wäctanla. Älbenla Dios que uc'adios u chi por
anela.
3 Chen c'änti'yala täcä por no'on t'ocob y c'atben
Cajnojala que ajnic cache'da u ch'e' cä tz'aycun
t'ocob u t'an, jini t'an taj Cristo mach wina'tinti
ajniba. Uc'a cä tz'aycun täcä ni t'an jiniba ya'anon
preso.
4 C'atben Dios täcä que une u yäc'benon cä c'alin
tz'aycun utz, ca' chich c'änä cä chen.
5 Ajnic utz a c'ajalinla t'oc jini machcatac mach
u tz'ombe u t'an Diosba. Ch'o'o ajniquetla tuba a
chenla lo que Dios yo utic.
6 Pitzi ajnic upete a t'anla, tuba yälic utz tu
c'ajalin a lot. C'änä a wina'tanla cua' u ch'e' a
wälbenla cada juntu de a lotla.

Saludos finales

7 Cä yajben hermanola aj Tíquico u xe u laj
älbenetla cache'da anon t'ocob wida. Uneba mero
cajtäclaya, y ajpatan chich täcä tuba Cajnojala.
8 Jin uc'a cä täscun bajca anetla tuba u yälbenetla
cache'da anon t'ocob y tuba u ch'a'alesan ajinla.
9 Nämte' t'oc une u te aj Onésimo, mero cä yajben
hermanola chich täcä. Uneba es untu a wajcäbnala
chich. Unejob u xe u laj älbenetla upete cua'tac u
chen pasa wida.
10 U täscäbenetla u c'aba' Dios aj Aristarco, jini
que ya'an u lotinon bajca mäcälon presoba. U
täscäbenetla täcä u c'aba' Dios aj Marcos, jini u
primo aj Bernabéba. Osenla chich t'oc ch'a'aljin si
c'otic bajca anetla, uc'a älbintetla chich cache'da u
ch'e' a chenla t'oc une.
11 U täscäbenetla täcä u c'aba' Dios aj Jesús, jini u
chap'elib u c'aba' aj Justoba. Jindajob namás de aj
judíosob que mu' u täclenon cä tz'aycun u t'an Dios,
y unejob mäx u ch'a'alesbenon cäjinob.
12 U täscäbenetla u c'aba' Dios aj Epafras, ajpatan
chich täcä tuba Cajnojala y a wajcäbnala chich täcä.
Uneba mäx u c'atben Dios que a c'alin tz'onänla, y
totoj ajniquetla tu c'äb Dios tuba a chenla ca' chich
yo une.
13 No'on chich cälbenetla cache' aj Epafras q'uen
cua' u c'alin chen por anela, y che' chich täcä u
chen por aj Laodiceajob y aj Hierápolisjob.
14 Cä yajben lot aj Lucas ni ajtz'acba, y che' chich
täcä aj Demas, u täscäbenetla u c'aba' Dios.
15 Äc'benla u c'aba' Dios upete quermanola tä
Laodicea. Äc'benla täcä u c'aba' Dios ix Ninfas, y
upete machcatac u motlan uba tu yotot u ch'u'ul
c'ajti'in Dios.

16 Cuanta a tziquila ni junda bajca a motlan
abala, täscunla tä Laodicea tuba u tzique'ob bajca u
motlan ubajob. Cuanta c'oti ni jun u xe u cha'num
täscäbenetla aj Laodiceajobba, tziquila täcä.
17 Älbenla aj Arquipo ca'da: “Iran que a c'alin
chen utz ni patan que u yäc'bet a chen Cajnojala”.
18 No'on aj Pablojon cä tz'ibän t'oc cä c'äb sec' ni
jinda bajca cä täscäbenetla u c'aba' Dios. C'ajti'inla
cache' no'on ya' chich anon preso. Co que Dios u
ch'u'ul chenetla. Che' chich u chen.

U Ch'u'ul T'an Dios
New Testament in Chontal, Tabasco (MX:chf:Chontal, Tabasco)

copyright © 1977 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chontal, Tabasco

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chontal, Tabasco [chf], Mexico

Copyright Information

© 1977, Wycliffe Bible Translators, Inc.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.
You do not sell this work for a profit.
You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chontal, Tabasco

© 1977, Wycliffe Bible Translators, Inc.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
83af40e5-fa42-5194-b3bb-e303acb1596b